

ZSM Ursus

Oryginalne części z Chełmna

Rynek części zamiennych do ciągników marki Ursus zalewa ogromna ilość zamienników o bardzo niskiej jakości. Tym bardziej coraz większego znaczenia nabiera gwarancja wysokiej jakości i powtarzalności oferowanych części przypisywana producentom oryginalnych części zamiennych. Według ZSM Ursus miano to, w przypadku popularnych „trzydziestek”, „sześćdziesiątek” i większości modeli ciągników marki Ursus wyprodukowanych w oparciu o licencję Massey Ferguson, należy się producentowi z Chełmna, o czym mówi Piotr Mittelstaedt, prezes zarządu ZSM Ursus Sp. z o. o. w Chełmnie.

Przez kilkadziesiąt lat chełmiński zakład był dostawcą części na tzw. pierwszy montaż ciągników Ursus. Przez dziesięć lat był jednym z najważniejszych dostawców, funkcjonując w strukturach legendarnych Zakładów Przemysłu Ciągnikowego Ursus, a od 1998 roku jako samodzielna spółka. W jaki sposób zmieniły się zasady tej owocnej kooperacji?

ZSM Ursus z Chełmna był dostawcą części na pierwszy montaż ciągników Ursus od 1959 roku praktycznie do dzisiaj. Najpierw jako samodzielna firma, a od 1972 roku jako filia ZPC Ursus. Produkowaliśmy części w asortymencie charakterystycznym dla naszej firmy, a więc m.in. sprzęgła, pompy, tarcze, głowice, jak i szereg drobniejszych elementów, do ciągle jeszcze jeżdżących po polach ciągników, m.in. C-330, C-360 oraz wszystkich modeli powstałych w oparciu o licencję Massey Ferguson. Szczycimy się tym, iż tylko my możemy dzisiaj powiedzieć, że każdy ciągnik marki Ursus, opuszczający w tamtych latach linie montażowe warszawskiego Ursusa, zawierał nasze części. Warto

w tym miejscu wyraźnie zaznaczyć, że nasz zakład jako filia ZPC Ursus został legalnie wyposażony w kopie oryginalnej dokumentacji technicznej. W oparciu o tę dokumentację produkowaliśmy nasze wyroby i dostarczaliśmy je na pierwszy montaż. Automatycznie wręcz staliśmy się dostawcą oryginalnych części zamiennych na rynek wtórny oraz autoryzowanym dostawcą części do serwisu gwarancyjnego. Przełomowym wydarzeniem w historii firmy był rok 1998, kiedy doszło do największych przekształceń w warszawskim Ursusie. W ramach prowadzonej restrukturyzacji podjęto wtedy decyzję o utworzeniu kilkunastu samodzielnych spółek w oparciu o dotychczasowe filie, na bazie zasobów ludzkich i technicznych warszawskiego Ursusa, wśród nich ZSM Ursus Sp. z o. o. w Chełmnie. W 1998 roku ZPC Ursus w Warszawie podpisał z nami umowę, w wyniku której otrzymaliśmy prawo do korzystania z technologii, dokumentacji, know-how, praw produkcji w zakresie działania ZSM Ursus na czas trwania przedsiębiorstwa. Wspominam o tym dlatego, że stanowimy pod tym względem



Piotr Mittelstaedt, prezes zarządu ZSM Ursus Sp. z o. o. w Chełmnie.

wyjątek. Jesteśmy dzisiaj jedynym producentem ww. oryginalnych części zamiennych do wspomnianych modeli ciągników marki Ursus, który nie tylko otrzymał prawo do korzystania z technologii oraz dokumentacji, ale również prawa do produkcji. Otrzymaliśmy też prawo do korzystania z know-how, a więc uprawnienie wręcz unikalne.

Oczywiście wszystkie otrzymane uprawnienia miały swoją cenę. Nasza spółka wzięła na siebie szereg zobowiązań ZPC Ursus wobec dostawców, jak również wszelkie zobowiązania wobec 320 pracowników z właściwie nierozwiązywalnym układem zbiorowym pracy, pamiętającym jeszcze czasy potęgi warszawskiego Ursusa. Niestety, zapoczątkowane w 1998 r. przekształcenia zakończyły się upadłością wszystkich powołanych wtedy do życia spółek, w tym samego ZPC Ursus. Do chwili obecnej funkcjonuje tylko jeden podmiot z tego grona, jest nim ZSM Ursus Sp. z o. o. w Chełmnie.

A jak wygląda współpraca z nowym właścicielem marki Ursus?

Aby na to pytanie odpowiedzieć, muszę cofnąć się o kilka lat, ponieważ wtedy zaistniały fakty mające bezpośredni wpływ na współpracę, a właściwie jej brak z obecnym właścicielem marki Ursus. W 2003 r. podpisaliśmy umowę sublicencji – przekształconą później w umowę licencji – ze spółką Ursus w Warszawie na używanie znaków towarowych Ursus. Zrobiliśmy to mimo wątpliwości powodowanych tym, że marka Ursus zaczęła być źle kojarzona. Ursus był postrzegany jako partner niesolidny, produkowane wówczas ciągniki były dość awaryjne, zaś ich produkcja była wówczas już symboliczna. Ursusowi zależało, by znakami towarowymi na rynku posługiwał się wiarygodny i sprawdzony partner kojarzony dobrze na rynku, dający gwarancję pozytywnego odbioru tej marki. Dlatego też przez następne 8 lat nasze produkty oznaczaliśmy własnym znakiem towarowym, tzw. słoneczkiem oraz znakiem towarowym Ursusa, tzw. misiem. Tak naprawdę byliśmy w tamtych czasach jedną z niewielu firm autentycznie promujących markę Ursus. W 2011 r. gieł-

dowa spółka Pol-Mot Warfama S.A. stała się nowym właścicielem znaków towarowych Ursus. Może trochę naiwnie, ale jednak liczyliśmy na nawiązanie dobrej współpracy, bazującej na naszym doświadczeniu zdobytym przez kilkanaście lat podtrzymywania świadomości o funkcjonowaniu marki Ursus na rynku. Pol-Mot Warfama proponowała nam wejście w prawa i obowiązki licencjodawcy, jednak nie mogliśmy zaakceptować aspektu finansowego, gdyż padła propozycja 10-krotnie wyższej opłaty licencyjnej od dotychczas obowiązującej. Oczywiście był dla nas fakt, że taka rozbieżność stanowisk może być rzeczą normalną i żadna ze stron negocjacji nie może mieć o to do nikogo pretensji. Jednak wywołanie nieprzyjemnej atmosfery, poprzez m.in. zarzucenie nam bezprawnego korzystania ze znaku towarowego Ursus – pomimo nadal obowiązującej umowy licencyjnej – jak również nielegalnego korzystania z dokumentacji, spowodowało niemożność dojścia do porozumienia z nowym właścicielem zarówno marki, jak i znaków towarowych Ursus. Pod koniec 2011 r. Pol-Mot Warfama kupiła od dawnego Ursusa pełne prawa do dokumentacji technicznej. Dlatego też z ogromnym zdumieniem przyjęliśmy fakt, że wśród licznych wezwań otrzymanych od spółki z Dobrego Miasta pojawiły się i takie, w których oczekuje się od nas wskazania miejsca, gdzie znajduje się oryginalna dokumentacja techniczna. Na tej podstawie można wnioskować, że jeżeli ktoś pyta, gdzie znajduje się oryginalna dokumentacja techniczna, to tak naprawdę tej dokumentacji nie posiada. W tych okolicznościach w 2011 r. zdecydowaliśmy się wypowiedzieć umowę licencyjną ze skutkiem na koniec marca 2012 r., a tym samym zaprzestać używania znaków towarowych Ur-

sus. Wkrótce też doszło, z inicjatywy Pol-Mot Warfama S.A., do wszczęcia procesu sądowego. Proces zakończył się wygraną naszej spółki, a prawidłowość naszego stanowiska w pełni potwierdził Sąd Okręgowy w Toruniu.

Po tym wszystkim, co zaszło w naszych wzajemnych relacjach w ostatnich kilkunastu miesiącach, bardzo wątpię, czy jest jeszcze miejsce na współpracę, choć nadal podtrzymuję stanowisko, że nasze współdziałanie mogłoby przynieść korzyści zarówno naszym spółkom, jak i wszystkim odbiorcom naszych produktów.

Jednak użytkowników Ursusów, bardziej niż prawa do posługiwania się znakiem towarowym, interesuje, kto produkuje oryginalne części zamienne?

ZSM Ursus Sp. z o. o. produkuje oryginalne części zamienne do ciągników marki Ursus, oczywiście w charakterystycznym dla swojego profilu działalności asortymencie i do określonych modeli ciągników. Bardzo nam na tym zależy, aby rolnik dokonywał świadomego wyboru podczas zakupu części zamiennych do ciągników marki Ursus. Ma to tym większe znaczenie, że Ursus S.A. – przed zmianą nazwy Pol-Mot Warfama S.A. – w swych materiałach reklamowych informuje, że tylko firma Rol-Mar dystrybuuje oryginalne części zamienne do ciągników Ursus, jak również, że producenci podróbek rozpowszechniają nieprawdziwe informacje, że produkują swoje niewiadomego pochodzenia wyroby według oryginalnej dokumentacji. To przykład działań marketingowych, które dostarczają nieprecyzyjnych bądź nieprawdziwych informacji tworzących opinie nie zawsze zgodne z prawdą. Biorąc pod uwagę dotychczasowe nasze doświadczenia, jak również wezwania kierowane do nas przez firmę Ursus S.A. – dawniej

Pol-Mot Warfama – domniemywamy, że treść wyżej cytowanych materiałów reklamowych odnosi się do naszej firmy i ma na celu stworzenie na rynku wrażenia, że jesteśmy producentem podróbek, który rozpowszechnia nieprawdziwe informacje, iż wytwarza swoje wyroby według oryginalnej dokumentacji. W mojej ocenie rolnicy powinni przede wszystkim wiedzieć, że o oryginalności części zamiennych na pewno nie świadczy fakt, kto ma prawo do posługiwania się znakami towarowymi Ursusa, zaś odpowiedniej jakości części nie gwarantuje przyklejony na opakowaniu sam znak towarowy, bez względu na to, czy to znak. Chcąc kupić oryginalną część zamienną, trzeba mieć świadomość, że sam znak towarowy nie jest gwarancją nabycia oryginalnej części zamiennej, czego

najlepszym chyba przykładem są produkty ZSM Ursus Sp. z o. o. w Chełmnie. Nie posiadamy prawa do używania znaków towarowych Ursusa, a jednak nasze części, w opakowaniach ze „słoneczkiem”, to te same oryginalne części zamienne, do niedawna oznaczane znakiem towarowym Ursusa, produkowane przez nas od wielu lat według oryginalnej dokumentacji technicznej, zgodnie z warunkami zatwierdzonymi przez dawny Ursus do produkcji na pierwszy montaż. To są faktyczne atrybuty oryginalności części zamiennych. Oczywiście naszym dodatkowym atutem jest fakt, że nie zmieniliśmy nazwy – ZSM Ursus Sp. z o. o. – świadczącej o dawnej przynależności do warszawskiego Ursusa, jak również o naszych powiązaniach z rolnictwem od blisko 150 lat.

PRODUCENT ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH DO CIĄGNIKÓW URSUS, MF-PERKINS

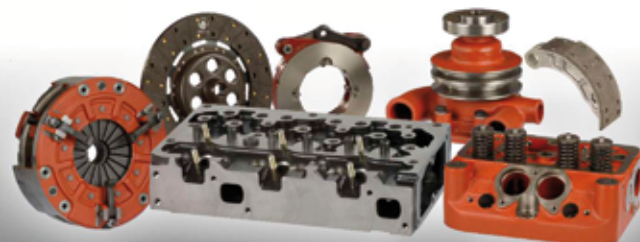


Zakłady Sprzętu Mechanicznego
„URSUS” Sp. z o.o.
w Chełmnie

tel. 56 677 01 17
www.ursus.pl

Specjalizujemy się w produkcji:

- głowic do silników wysokoprężnych
- sprzęgieł głównych
- sprzęgieł WOM wszystkich typów
- pomp do silników PERKINS, 3 i 4 – cylindrowych oraz do modeli C-330, C-360, C-385 i pochodnych oraz do ciągników marki „ZETOR”
- sprzęgieł głównych do kombajnu „BIZON”
- elementów skrzyni biegów
- elementów układu hamulcowego
- innych części różnych



kupując nasze wyroby, zapewniasz bezawaryjną pracę swojego ciągnika

Podsumowując, jesteśmy producentem oryginalnych części zamiennych do wszystkich modeli ciągników marki Ursus, a więc każda hurtownia czy sklep oferujący nasze produkty jest dystrybutorem oryginalnych części zamiennych w zakresie asortymentowym, który dostarczaliśmy na pierwszy montaż ciągników.

Czy właśnie dlatego uważa Pan, że ZSM Ursus to producent oryginalnych części zamiennych do Ursusów?

Biorąc pod uwagę przepisy unijne oraz krajowe, np. stosowne rozporządzenie Rady Ministrów z 2003 roku, przez analogię do szeroko rozumianej motoryzacji, oryginalnymi częściami zamiennymi są części o tej samej jakości co komponenty stosowane do montażu pojazdów, produkowane na tej samej linii produkcyjnej, zgodnie ze specyfikacjami i standardami produkcyjnymi ustalonymi przez producenta pojazdów. Odnosząc się do powyższych zapisów, można postawić pytanie, kto dzisiaj, poza ZSM Ursus Chełmno, legitymuje się faktem dostarczania komponentów stosowanych niegdyś do montażu ciągników przez warszawski Ursus, produkowanych na tej samej linii produkcyjnej, zgodnie ze specyfikacjami i standardami produkcyjnymi ustalonymi przez zakłady Ursus w Warszawie?

Charakterystyczny asortyment, który produkowaliśmy na pierwszy montaż ciągników Ursus, jest dla nas przepustką do nazywania swoich produktów, oczywiście w tym zakresie, jako oryginalne. Nie uzurpujemy sobie przy tym tego prawa w stosunku do innych wyrobów, które nie były przedmiotem naszych dostaw na pierwszy montaż. Spółka Pol-Mot Warfama – po zmianie nazwy Ursus S.A. – wielokrotnie wzywała nas do zaprzestania używania określeń wskazujących, że jesteśmy producentem oryginalnych części

zamiennych do ciągników Ursus. W świetle przedstawionych wyżej racji traktujemy te wezwania jako bezzasadne.

ZSM Ursus nie ogranicza się wyłącznie do produkcji części zamiennych do ciągników Ursus...

Sprzedaż części zamiennych odpowiada za około 70% przychodów naszej firmy. Części ze „słoneczkiem” kupują od nas największe krajowe hurtownie, a także mniejsze sklepy. Sprzedajemy je również za granicę, od Wielkiej Brytanii aż po niektóre kraje Ameryki Południowej. Na tym rynku ciągle poszukujemy swojego miejsca w oparciu również o ciągniki innych marek. Jesteśmy dostawcą części na pierwszy montaż do produkowanych w podlubelskim Jackowie ciągników Same Deutz Fahr, który jest naszym dużym odbiorcą, bardzo wymagającym, ale perspektywnym. Obiecująco zapowiada się także współpraca z firmą Zetor. Jest to dla nas ważny kierunek, tym bardziej, że dotyczy asortymentu, który tylko co do detali różni się od produkcji do Ursusów. Rozpoczynamy także współpracę z niektórymi producentami maszyn rolniczych. Zatrudniamy technologów o wysokich kwalifikacjach, sami projektujemy, wykorzystując najnowsze programy komputerowe. Dysponujemy nowoczesnym parkiem maszynowym, którego najważniejszą część stanowią obrabiarki sterowane numerycznie, dzięki czemu jesteśmy w stanie spełnić najbardziej wyszukane oczekiwania klientów. Współpracujemy z klientami w innych branżach, np. z firmą Bosch, dla której produkujemy bardzo duży asortyment detali. Współpraca ta rozwija się bardzo dynamicznie. Nasi partnerzy pozostają niezmienni, zaś my chcemy dostarczać im wyroby na jeszcze wyższym poziomie, szybciej i sprawniej.

Dziękujemy za rozmowę.